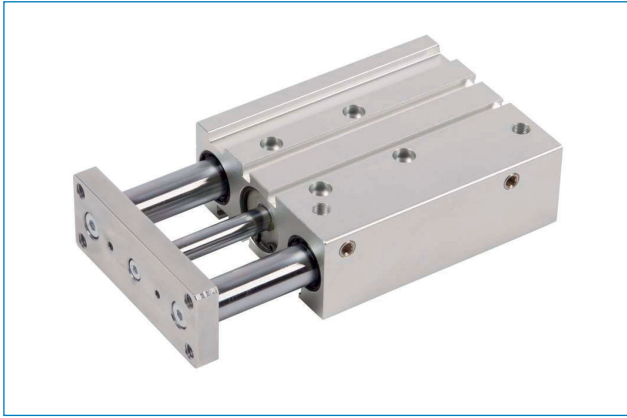




SERIE
TEG

Cilindri compatti guidati
Guided compact cylinders

Cilindri compatti guidati
Guided compact cylinders



Materiali - Materials

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| Corpo / testate..... | Alluminio |
| Body / Covers..... | Aluminium |
| Piastra..... | Acciaio nichelato |
| Plate..... | Nickel coated steel |
| Pistoni..... | Alluminio |
| Pistons..... | Aluminium |
| Guarnizioni e o-ring..... | PU / NBR |
| Seals and o-ring..... | |
| Stelo..... | Acciaio C40 cromato |
| Rod..... | Steel C40 chromed |
| Stelo guida..... | Acciaio C40 temprato cromato |
| Guide rod..... | Steel C40 tempered chromed |

Caratteristiche tecniche - Technical features

| | |
|----------------------------|---|
| Fluido..... | Aria compressa filtrata lubrificata e non |
| Fluid..... | Filtered and lubricated or not compressed air |
| Temperatura di impiego | standard -20°C +80°C |
| Working temperature | FKM -29°C +120°C |
| Pressione di utilizzo..... | 10 bar |
| Pressure range..... | |

Chiavi di codifica
Cylinders key code

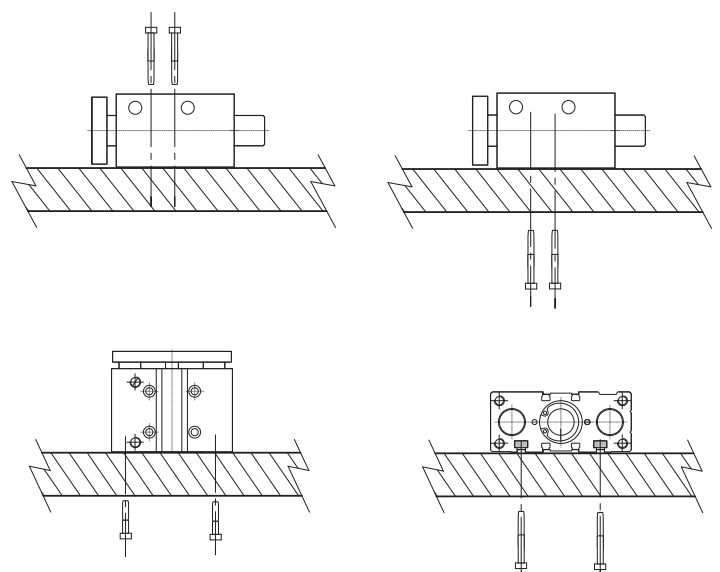
T E G 0 4 0 B 0 7 5 A

| Versione Version | Diametro Bore | Tipo costruttivo Design type | Corsa Stroke | Versione Version |
|--|------------------|---|-----------------|--|
| TEG Cilindro compatto guidato Guide compact cylinder | 10* | B con bussole with slide bearings | 005 | A Standard |
| | 12 | | | A Standard |
| | 16 | S con manicotti a ricircolo di sfere with ball bushings | 200 | B Doppia piastra Double plate |
| | 20 | | | C Con raschiasteli rinforzati With reinforced scrapers |
| | 25 | | | D Bassa velocità con carichi elevati Low speed with high loads |
| | 32 | | | E Alta temperatura High temperature |
| | 40 | | | F Con corsa regolabile With adjustable stroke |
| | 50 | | | G Con piastra, steli e viti in acciaio inox With plate, rods and screws in stainless steel |
| | 50 | | | * disponibile solo nella versione con bussole. * available only in the version with slide bearings. |
| | 63 | | | * disponibile solo nella versione con bussole. * available only in the version with slide bearings. |

Corse standard
Standard strokes

| Ø | Corse - Strokes |
|----|---|
| 10 | 5 - 10 - 15 - 20 |
| 12 | 10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 |
| 16 | 10 - 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 |
| 20 | 20 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |
| 25 | 20 - 25 - 30 - 40 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |
| 32 | 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |
| 40 | 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |
| 50 | 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |
| 63 | 25 - 50 - 75 - 100 - 125 - 150 - 175 - 200 |

Installazione
Installation



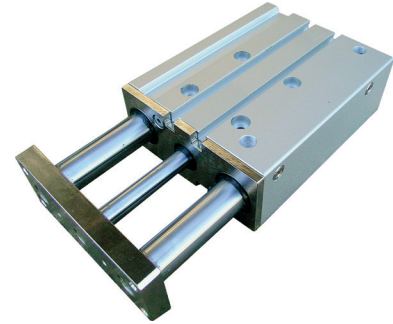
Corse intermedie / Intermediate strokes

I cilindri sono fornibili in corse intermedie e le dimensioni saranno quelle della corsa standard immediatamente successiva.
Esempio: un cilindro Ø50 mm corsa 95mm, avrà le dimensioni della corsa 100mm.

Cylinders with intermediate strokes are available and the dimensions of the cylinders will be these of the immediately following standard stroke.
Example: a cylinder Ø50 mm with stroke 95 mm will have the same dimensions of the 100 mm stroke.

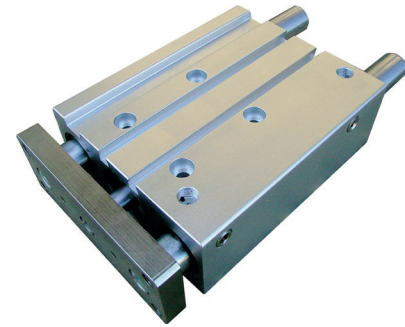
Versioni disponibili
Available versions

Con raschiasteli rinforzati
With reinforced scrapers



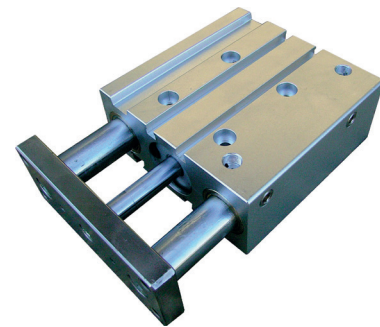
Codice/Code: TEG \emptyset B...C - TEG \emptyset S...C

Alta temperatura
High temperature



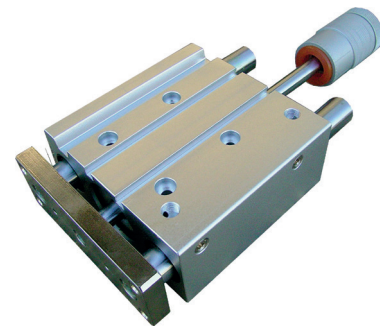
Codice/Code: TEG \emptyset B...E - TEG \emptyset S...E

Bassa velocità con carichi elevati
Low speed with high loads



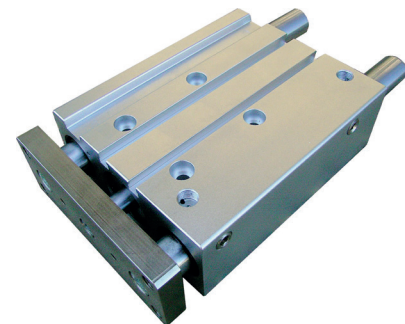
Codice/Code: TEG \emptyset B...D - TEG \emptyset S...D

Con corsa regolabile
With adjustable stroke



Codice/Code: TEG \emptyset B...F - TEG \emptyset S...F

Con piastra, steli e viti in acciaio inox
With plate, rods and screws in stainless steel



Codice/Code: TEG \emptyset B...G - TEG \emptyset S...G

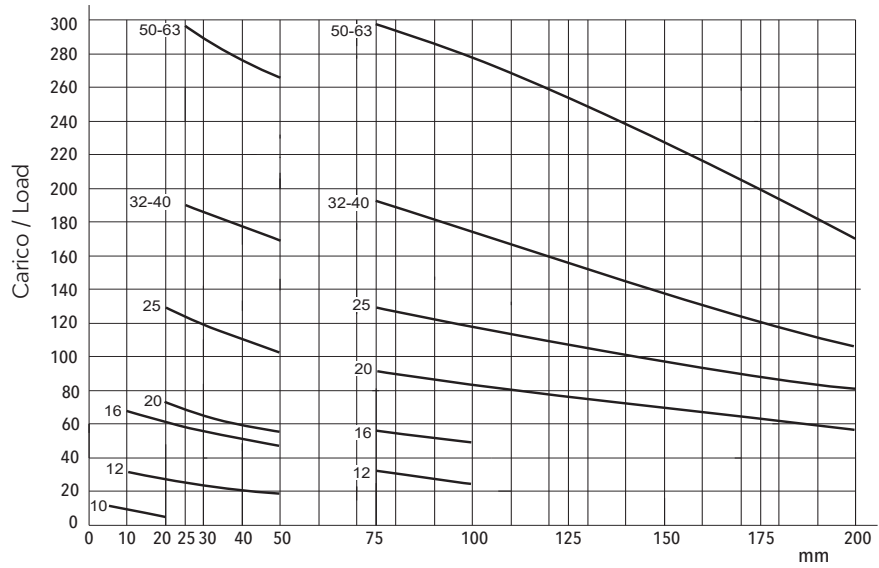
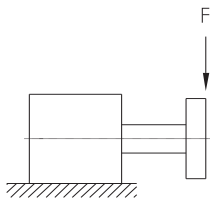
Per informazioni, prego contattare il nostro ufficio commerciale.
For info, please contact our sales department.

Cilindri non a norma
Cylinders not according to standard

Cilindri compatti guidati - Guided compact cylinders

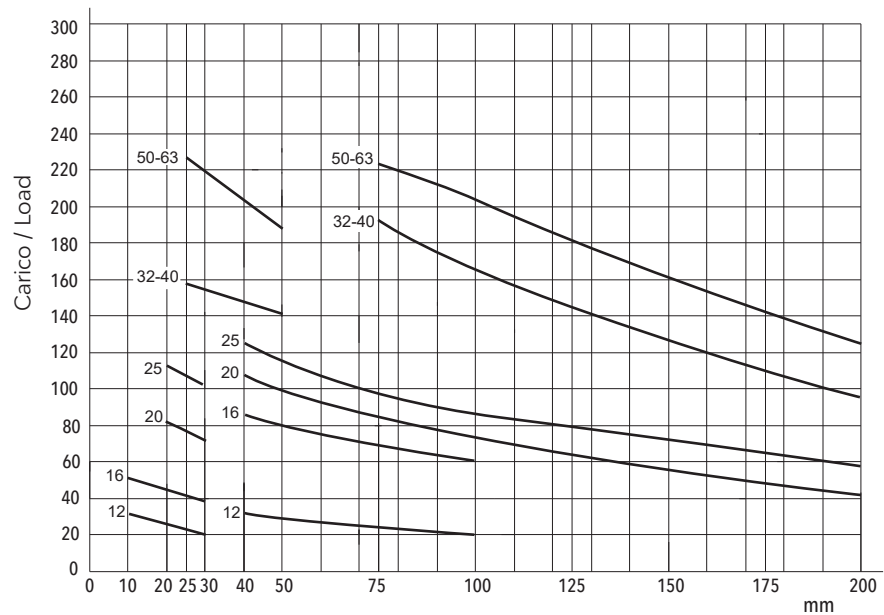
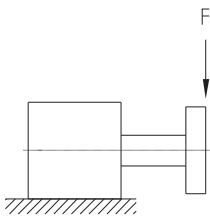
Carichi ammissibili (N)
Loads allowed (N)

Con bussole / with slide bearings



| mm \ stroke | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 10 | 4 | 3.3 | 2.7 | 2.2 | | | | | | | | | | |
| 12 | | 28 | | 25 | | 23 | 20 | 18 | 33 | 25 | | | | |
| 16 | | 67 | | 61 | | 57 | 50 | 43 | 58 | 51 | | | | |
| 20 | | | | 74 | | 67 | 63 | 59 | 91 | 83 | 75 | 69 | 61 | 57 |
| 25 | | | | 125 | | 116 | 110 | 102 | 125 | 114 | 102 | 93 | 86 | 80 |
| 32 | | | | | 198 | | | 170 | 190 | 171 | 156 | 140 | 127 | 115 |
| 40 | | | | | 198 | | | 170 | 190 | 171 | 156 | 140 | 127 | 115 |
| 50 | | | | | 292 | | | 269 | 305 | 280 | 253 | 229 | 198 | 177 |
| 63 | | | | | 292 | | | 269 | 305 | 280 | 253 | 229 | 198 | 177 |

Con manicotti a ricircolo di sfere / with ball bushings



| mm \ stroke | 10 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 12 | 28 | 23 | | 20 | 33 | 29 | 24 | 20 | | | | |
| 16 | 49 | 43 | | 39 | 85 | 77 | 68 | 60 | | | | |
| 20 | | 82 | | 74 | 110 | 101 | 91 | 79 | 64 | 55 | 46 | 41 |
| 25 | | 118 | | 105 | 125 | 114 | 98 | 90 | 83 | 75 | 67 | 59 |
| 32 | | | 158 | | | 141 | 194 | 163 | 146 | 122 | 107 | 93 |
| 40 | | | 158 | | | 141 | 194 | 163 | 146 | 122 | 107 | 93 |
| 50 | | | 225 | | | 187 | 223 | 207 | 184 | 162 | 143 | 125 |
| 63 | | | 225 | | | 187 | 223 | 207 | 184 | 162 | 143 | 125 |

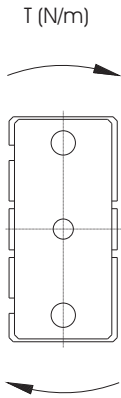
Cilindri non a norma
Cylinders not according to standard

Cilindri compatti guidati - Guided compact cylinders

Momento torcente
Torque

Con bussole / with slide bearings

| mm \ stroke | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 10 | 0.060 | 0.046 | 0.039 | 0.034 | | | | | | | | | | |
| 12 | | 0.60 | | 0.50 | | 0.45 | 0.65 | 0.60 | 0.47 | 0.41 | | | | |
| 16 | | 1.45 | | 1.32 | | 1.17 | 1.68 | 1.55 | 1.29 | 1.15 | | | | |
| 20 | | | | 1.84 | | 1.69 | 1.50 | 1.32 | 2.90 | 2.75 | 2.6 | 2.3 | 2.1 | 1.9 |
| 25 | | | | 3.90 | | 3.75 | 3.65 | 3.50 | 4.20 | 4.00 | 3.80 | 3.30 | 2.85 | 2.50 |
| 32 | | | | | 6.80 | | | 6.50 | 7.40 | 7.00 | 6.60 | 5.60 | 4.80 | 4.20 |
| 40 | | | | | 7.50 | | | 6.90 | 9.10 | 8.30 | 7.90 | 7.00 | 6.30 | 5.90 |
| 50 | | | | | 14.30 | | | 12.50 | 13.10 | 12.85 | 11.20 | 10.80 | 10.00 | 8.9 |
| 63 | | | | | 15.90 | | | 13.30 | 14.50 | 13.10 | 14.10 | 13.50 | 12.30 | 10.70 |



Con manicotti a ricircolo di sfere / with ball bushings

| mm \ stroke | 10 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|------|------|----|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 12 | 0.88 | 0.72 | | 0.61 | 0.81 | 0.72 | 0.57 | 0.49 | | | | |
| 16 | 2.20 | 1.80 | | 1.52 | 2.90 | 2.63 | 2.05 | 1.78 | | | | |
| 20 | | 2.00 | | 1.85 | 3.20 | 2.90 | 2.5 | 2.3 | 1.90 | 1.60 | 1.30 | 1.20 |
| 25 | | 3.60 | | 2.90 | 5.80 | 5.00 | 4.50 | 3.90 | 3.00 | 2.70 | 2.50 | 2.00 |
| 32 | | | | 8.80 | | 6.80 | 7.70 | 6.80 | 6.00 | 5.20 | 4.40 | 3.90 |
| 40 | | | | 9.70 | | 8.60 | 8.00 | 7.50 | 6.30 | 5.50 | 4.90 | 4.00 |
| 50 | | | | 12.00 | | 13.80 | 14.90 | 13.90 | 12.10 | 11.50 | 10.20 | 9.90 |
| 63 | | | | 11.30 | | 16.50 | 15.50 | 14.30 | 13.80 | 12.00 | 11.60 | 10.10 |

Pesi (gr)
Weight (gr)

Peso versione standard / Weight standard version

| mm \ stroke | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|------|------|------|------|------|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 10 | 40.6 | 48.0 | 55.6 | 63.2 | | | | | | | | | | |
| 12 | | 220 | | 250 | | 290 | 330 | 360 | 460 | 550 | | | | |
| 16 | | 352 | | 402 | | 452 | 502 | 552 | 752 | 902 | | | | |
| 20 | | | | 689 | | 830 | 910 | 990 | 1310 | 1510 | 1625 | 1740 | 1855 | 1970 |
| 25 | | | | 870 | | 990 | 1080 | 1260 | 1680 | 2100 | 2500 | 2900 | 3300 | 3700 |
| 32 | | | | | 1770 | | | 2120 | 2770 | 3080 | 3408 | 3737 | 4066 | 4395 |
| 40 | | | | | 1990 | | | 2390 | 2940 | 3050 | 3460 | 3880 | 4300 | 4720 |
| 50 | | | | | 3355 | | | 3955 | 4755 | 5355 | 5955 | 6555 | 7155 | 7755 |
| 63 | | | | | 4030 | | | 5070 | 5786 | 6505 | 7224 | 7943 | 8662 | 9380 |

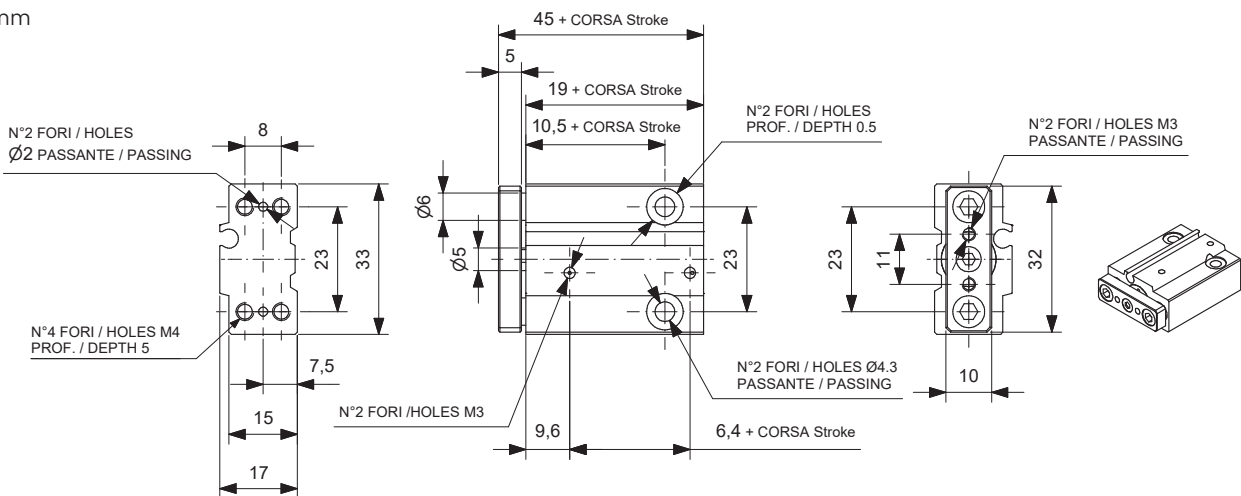
Peso versione doppia piastra / Weight double plate version

| mm \ stroke | 10 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 75 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 |
|-------------|-----|------|----|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
| 16 | 450 | 513 | | 575 | 638 | 700 | 907 | 1088 | | | | |
| 20 | | 899 | | 1060 | 1157 | 1255 | 1562 | 1807 | 1966 | 2126 | 2285 | 2444 |
| 25 | | 1196 | | 1347 | 1469 | 1680 | 2078 | 2577 | 3056 | 3535 | 4014 | 4304 |
| 32 | | | | 2163 | | 2632 | 3356 | 3790 | 4241 | 4694 | 5146 | 5599 |
| 40 | | | | 2444 | | 2967 | 3591 | 3825 | 4358 | 4902 | 5445 | 5989 |
| 50 | | | | 4401 | | 5159 | 6063 | 6855 | 7648 | 8441 | 9233 | 10026 |
| 63 | | | | 5397 | | 6630 | 7450 | 8361 | 9273 | 10184 | 11096 | 12006 |

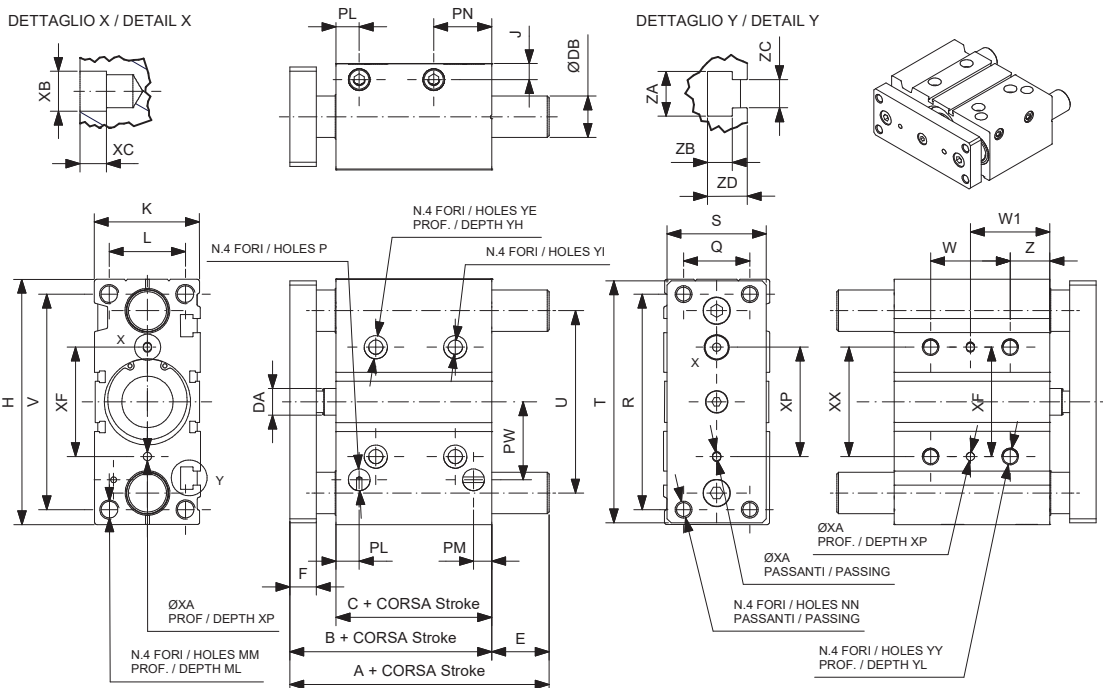
Doppio effetto magnetico
Double acting magnetic

TEGøB...A - TEGøS...A

Ø 10 mm



Ø 12 mm ÷ Ø 63 mm



Cilindri non a norma
Cylinders not according to standard

Cilindri compatti guidati - Guided compact cylinders

| Ø | B | C | DA | F | PL | PM | PN | H | J | K | L | MM | ML | NN | P | PW | Q | R | S | T | U | V | XX | YY | YL | YE | YH | YI | Z | XF | XA | XP | XB | XC | ZA | ZB | ZC | ZD |
|----|---------------------------------------|------|----|----|------|------|------|-----|-----|----|----|-----|----|-----|------|------|----|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|----|------|-----|-----|------|
| 10 | Vedi schema sopra / see drawing above | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | 42 | 29 | 6 | 7 | 10 | 7 | 18 | 58 | 5 | 26 | 18 | M4 | 10 | M4 | M5 | 18 | 14 | 48 | 22 | 56 | 41 | 50 | 23 | M4 | 10 | 8 | 4.5 | 4.3 | 5 | 23 | 3 | 6 | 3.5 | 3 | 7.4 | 3.7 | 4.4 | 6.2 |
| 16 | 46 | 33 | 8 | 8 | 11 | 8 | 18 | 64 | 5 | 30 | 22 | M5 | 12 | M5 | M5 | 19 | 16 | 54 | 25 | 62 | 46 | 56 | 24 | M5 | 10 | 8 | 4.5 | 4.3 | 5 | 24 | 3 | 6 | 3.5 | 3 | 7.4 | 3.7 | 4.4 | 6.2 |
| 20 | 53 | 37 | 10 | 10 | 10.5 | 8.5 | 24.5 | 83 | 6.5 | 36 | 24 | M5 | 13 | M5 | G1/8 | 25 | 18 | 70 | 30 | 81 | 54 | 72 | 28 | M6 | 12 | 9.5 | 5.5 | 5.6 | 17 | 28 | 3 | 6 | 3.5 | 3 | 8.4 | 4.5 | 5.5 | 7.3 |
| 25 | 53.5 | 37.5 | 10 | 10 | 11.5 | 9 | 25 | 93 | 7.5 | 42 | 30 | M6 | 15 | M6 | G1/8 | 28.5 | 26 | 78 | 38 | 91 | 64 | 82 | 34 | M6 | 12 | 9.5 | 5.5 | 5.6 | 17 | 34 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | 8.4 | 4.5 | 5.5 | 7.5 |
| 32 | 59.5 | 37.5 | 12 | 12 | 12.5 | 9 | 30.5 | 112 | 9 | 48 | 34 | M8 | 20 | M8 | G1/8 | 34 | 30 | 96 | 44 | 110 | 78 | 98 | 42 | M8 | 16 | 11 | 7.5 | 6.6 | 21 | 42 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | 10.5 | 5.5 | 6.5 | 9 |
| 40 | 66 | 44 | 12 | 12 | 14 | 10 | 31 | 120 | 9 | 54 | 40 | M8 | 20 | M8 | G1/8 | 38 | 30 | 104 | 44 | 118 | 86 | 106 | 50 | M8 | 16 | 11 | 7.5 | 6.6 | 22 | 50 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | 10.5 | 5.5 | 6.5 | 9 |
| 50 | 72 | 44 | 16 | 16 | 14 | 11 | 35 | 148 | 9.5 | 64 | 46 | M10 | 22 | M10 | G1/4 | 47 | 40 | 130 | 60 | 146 | 110 | 130 | 66 | M10 | 20 | 14 | 9 | 8.6 | 24 | 66 | 5 | 8 | 6 | 4 | 13.5 | 7.5 | 8.5 | 12 |
| 63 | 77 | 49 | 16 | 16 | 16.5 | 13.5 | 35 | 162 | 11 | 78 | 58 | M10 | 22 | M10 | G1/4 | 55 | 50 | 130 | 70 | 158 | 124 | 142 | 80 | M10 | 20 | 14 | 9 | 8.6 | 24 | 80 | 5 | 8 | 6 | 4 | 17.8 | 10 | 11 | 16.5 |

Con bussole di bronzo
With slide bearings

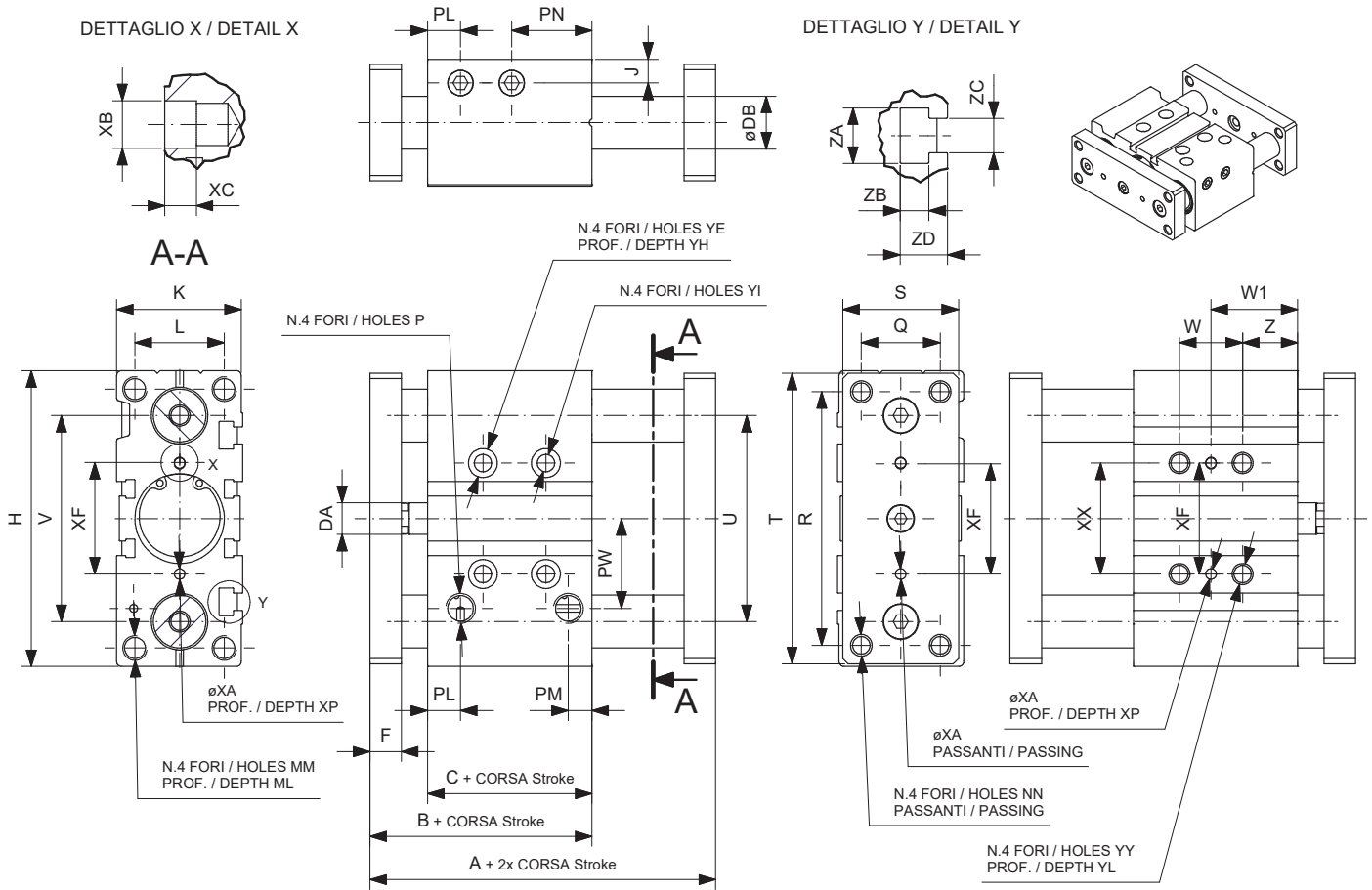
| Ø | corse / stroke | A | stroke | E | stroke | DB |
|----|----------------|----------|---------|----------|--------|----|
| 12 | 42 | 60.5 | 0 | 18.5 | 8 | |
| | (10÷50) | (75÷100) | (10÷50) | (75÷100) | | |
| 16 | 46 | 64.5 | 0 | 18.5 | 10 | |
| | (10÷50) | (75÷100) | (10÷50) | (75÷100) | | |
| 20 | 53 | 84.5 | 0 | 31.5 | 12 | |
| | (20÷50) | (75÷200) | (20÷50) | (75÷200) | | |
| 25 | 53.5 | 85 | 0 | 31.5 | 16 | |
| | (20÷50) | (75÷200) | (20÷50) | (75÷200) | | |
| 32 | 97 | 107 | 37.5 | 47.5 | 20 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |
| 40 | 97 | 107 | 31 | 41 | 20 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |
| 50 | 106.5 | 118 | 34.5 | 46 | 25 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |
| 63 | 106.5 | 118 | 29.5 | 41 | 25 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |

Con manicotti a ricircolo di sfere
With ball bushing

| Ø | corse / stroke | A | stroke | E | stroke | DB |
|----|----------------|----------|----------|----------|--------|----------|
| 12 | 43 | 55 | 1 | 13 | 6 | |
| | (10÷30) | (40÷100) | (10÷30) | (40÷100) | | |
| 16 | 46 | 66 | 0 | 20 | 8 | |
| | (10÷30) | (40÷100) | (10÷30) | (40÷100) | | |
| 20 | 53 | 85.5 | 0 | 32.5 | 12 | |
| | (20÷30) | (40÷200) | (20÷30) | (40÷200) | | |
| 25 | 53.5 | 86 | 0 | 32.5 | 12 | |
| | (20÷30) | (40÷200) | (20÷30) | (40÷200) | | |
| 32 | 97 | 107 | 37.5 | 47.5 | 20 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |
| 40 | 97 | 107 | 31 | 41 | 20 | |
| | (25÷50) | (75÷200) | (25÷50) | (75÷200) | | |
| 50 | 106.5 | 114 | 34.5 | 46 | 25 | |
| | (25) | (50) | (75÷200) | (25) | (50) | (75÷200) |
| 63 | 106.5 | 114 | 29.5 | 41 | 25 | |
| | (25) | (50) | (75÷200) | (25) | (50) | (75÷200) |

| Ø | W | W1 |
|----|------------------|------------------|
| | (corse / stroke) | (corse / stroke) |
| 12 | 20 | 15 |
| | (10÷30) | (40÷100) |
| 16 | 24 | 17 |
| | (10÷30) | (40÷100) |
| 20 | 24 | 29 |
| | (20÷30) | (40÷100) |
| 25 | 24 | 29 |
| | (20÷30) | (40÷100) |
| 32 | 24 | 33 |
| | (25) | (50÷100) |
| 40 | 24 | 34 |
| | (25) | (50÷100) |
| 50 | 24 | 36 |
| | (25) | (50÷100) |
| 63 | 28 | 38 |
| | (25) | (50÷100) |

Ø 16 mm ÷ Ø 63 mm



+ = aggiungere la corsa / add the stroke
++ = aggiungere la corsa x 2 / add the stroke x 2

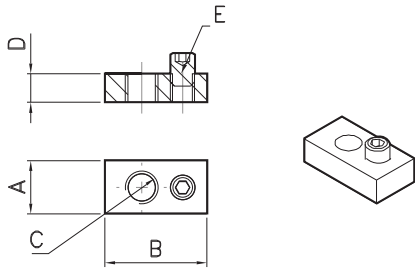
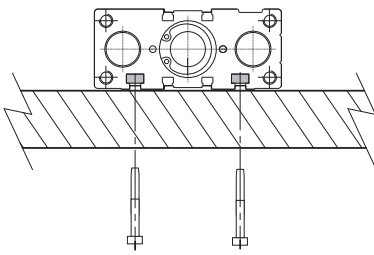
| Ø | A | B | C | DA | F | PL | PM | PN | H | J | K | L | MM | ML | NN | P | PW | Q | R | S | T | U | V | XX | XF | XA | XP | XB | XC | YY | YL | YE | YH | YI | Z | ZA | ZB | ZC | ZD |
|----|------|------|------|----|----|------|------|------|-----|-----|----|----|-----|----|-----|------|------|----|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|-----|----|------|-----|-----|------|
| 16 | 59 | 46 | 33 | 8 | 8 | 11 | 8 | 18 | 64 | 5 | 30 | 22 | M5 | 12 | M5 | M5 | 19 | 16 | 54 | 25 | 62 | 46 | 56 | 24 | 24 | 3 | 6 | 3.5 | 3 | M5 | 10 | 8 | 4.5 | 4.3 | 5 | 7.4 | 3.7 | 4.4 | 6.2 |
| 20 | 69 | 53 | 37 | 10 | 10 | 10.5 | 8.5 | 24.5 | 83 | 6.5 | 36 | 24 | M5 | 13 | M5 | G1/8 | 25 | 18 | 70 | 30 | 81 | 54 | 72 | 28 | 28 | 3 | 6 | 3.5 | 3 | M6 | 12 | 9.5 | 5.5 | 5.6 | 17 | 8.4 | 4.5 | 5.5 | 7.3 |
| 25 | 69.5 | 53.5 | 37.5 | 10 | 10 | 11.5 | 9 | 25 | 93 | 7.5 | 42 | 30 | M6 | 15 | M6 | G1/8 | 28.5 | 26 | 78 | 38 | 91 | 64 | 82 | 34 | 34 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | M6 | 12 | 9.5 | 5.5 | 5.6 | 17 | 8.4 | 4.5 | 5.5 | 7.5 |
| 32 | 81.5 | 59.5 | 37.5 | 12 | 12 | 12.5 | 9 | 30.5 | 112 | 9 | 48 | 34 | M8 | 20 | M8 | G1/8 | 34 | 30 | 96 | 44 | 110 | 78 | 98 | 42 | 42 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | M8 | 16 | 11 | 7.5 | 6.6 | 21 | 10.5 | 5.5 | 6.5 | 9 |
| 40 | 88 | 66 | 44 | 12 | 12 | 14 | 10 | 31 | 120 | 9 | 54 | 40 | M8 | 20 | M8 | G1/8 | 38 | 30 | 104 | 44 | 118 | 86 | 106 | 50 | 50 | 4 | 6 | 4.5 | 3 | M8 | 16 | 11 | 7.5 | 6.6 | 22 | 10.5 | 5.5 | 6.5 | 9 |
| 50 | 100 | 72 | 44 | 16 | 16 | 14 | 11 | 35 | 148 | 9.5 | 64 | 46 | M10 | 22 | M10 | G1/4 | 47 | 40 | 130 | 60 | 146 | 110 | 130 | 66 | 66 | 5 | 8 | 6 | 4 | M10 | 20 | 14 | 9 | 8.6 | 22 | 13.5 | 7.5 | 8.5 | 12 |
| 63 | 105 | 77 | 49 | 16 | 16 | 16.5 | 13.5 | 35 | 162 | 11 | 78 | 58 | M10 | 22 | M10 | G1/4 | 55 | 50 | 130 | 70 | 158 | 124 | 142 | 80 | 80 | 5 | 8 | 6 | 4 | M10 | 20 | 14 | 9 | 8.6 | 24 | 17.8 | 10 | 11 | 16.5 |

| Ø | DB | | W | | W1 | | | |
|----|---|--|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| | con bussole in bronzo / with slide bearings | con manicotti a riciccolo di sfere / with ball bushing | Corse / Strokes | Corse / Strokes | Corse / Strokes | Corse / Strokes | | |
| 16 | 10 | 8 | 24 (10÷30) | 44 (40÷100) | 17 (10÷30) | 27 (40÷100) | | |
| 20 | 12 | 12 | 24 (20÷30) | 44 (40÷100) | 120 (125÷200) | 29 (20÷30) | 39 (40÷100) | 77 (125÷200) |
| 25 | 16 | 12 | 24 (20÷30) | 44 (40÷100) | 120 (125÷200) | 29 (20÷30) | 39 (40÷100) | 77 (125÷200) |
| 32 | 20 | 20 | 24 (25) | 48 (50÷100) | 124 (125÷200) | 33 (25) | 45 (50÷100) | 83 (125÷200) |
| 40 | 20 | 20 | 24 (25) | 48 (50÷100) | 124 (125÷200) | 34 (25) | 46 (50÷100) | 84 (125÷200) |
| 50 | 25 | 25 | 24 (25) | 48 (50÷100) | 124 (125÷200) | 36 (25) | 48 (50÷100) | 86 (125÷200) |
| 63 | 25 | 25 | 28 (25) | 52 (50÷100) | 128 (125÷200) | 38 (25) | 50 (50÷100) | 88 (125÷200) |

Cilindri non a norma
Cylinders not according to standard

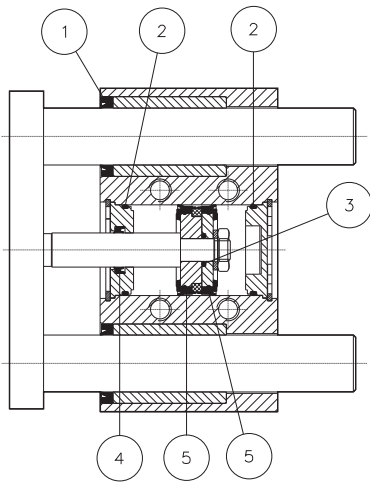
Cilindri compatti guidati - Guided compact cylinders

Accessori
Accessories



| Ø | A | B | C | D | Code |
|----|----|----|-----|-----|----------|
| 16 | 7 | 10 | M4 | 3.5 | PLC16TEG |
| 20 | 8 | 15 | M5 | 4 | PLC20TEG |
| 25 | 8 | 15 | M5 | 4 | PLC20TEG |
| 32 | 10 | 20 | M6 | 5 | PLC32TEG |
| 40 | 10 | 20 | M6 | 5 | PLC32TEG |
| 50 | 13 | 25 | M8 | 7 | PLC50TEG |
| 63 | 17 | 30 | M10 | 9.5 | PLC63TEG |

Kit guarnizioni
Seals kit



| Ø | Codice per versione con bussole di bronzo Code for slide bearings version | Codice per versione con manicotti a ricircolo di sfere Code for ball bushing version |
|----|---|--|
| 10 | SL10BTEG | // |
| 12 | SL12BTEG | SL12STEG |
| 16 | SL16BTEG | SL16STEG |
| 20 | SL20BTEG | SL20STEG |
| 25 | SL25BTEG | SL25STEG |
| 32 | SL32BTEG | SL32STEG |
| 40 | SL40BTEG | SL40STEG |
| 50 | SL50BTEG | SL50STEG |
| 63 | SL63BTEG | SL63STEG |

Il kit comprende le guarnizioni segnalate con i numeri che vanno da 1 a 5.
The kit includes seals indicated with numbers from 1 to 5.